



AVIZ

**referitor la proiectul de Ordonanță de urgență pentru modificarea
punctului II al Anexei nr.1 la Ordonanța de urgență nr.50/2010
privind contractele de credit pentru consumatori**

Analizând proiectul de Ordonanță de urgență pentru modificarea punctului II al Anexei nr.1 la Ordonanța de urgență nr.50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.204 din 15.11.2012,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de ordonanță de urgență, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul de ordonanță de urgență are ca obiect de reglementare modificarea pct.II al Anexei nr.1 la Ordonanța de urgență nr.50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori, având ca scop stabilirea unor ipoteze suplimentare pentru calcularea dobânzii anuale efective, în vederea transpunerii în termen a prevederilor Directivei 2011/90/UE a Comisiei din 14 noiembrie 2011.

2. Situația extraordinară care determină adoptarea prezentului proiect în regim de urgență și a cărei reglementare nu poate fi amânată, este motivată prin necesitatea evitării sesizării Curții de Justiție a Uniunii Europene cu o acțiune în constatarea neîndeplinirii obligațiilor asumate de către România, prevăzută la art.258 și 260 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, determinată de absența transpunerii în legislația internă a prevederilor Directivei 2011/90/UE a Comisiei din 14 noiembrie 2011 de modificare a anexei

I partea II la Directiva 2008/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului care prezintă ipotezele suplimentare pentru calculul dobânzii anuale efective și al cărei termen de transpunere va expira la 31 decembrie 2012.

Adoptarea Directivei 2011/90/Uniunea Europeană a fost determinată de experiența acumulată de statele membre în procesul de aplicare a Directivei 2008/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2008 privind contractele de credit pentru consumatori și de abrogare a Directivei 87/102/CEE a Consiliului, care a arătat că ipotezele stabilite în partea II din anexa I la directiva respectivă nu sunt suficiente pentru a calcula dobânda anuală efectivă într-un mod uniform și nici adaptate situației comerciale actuale a pieței.

Din aceste rațiuni, prin noul act al Uniunii s-au adăugat ipoteze noi privind normele pentru calculul dobânzii anuale efective pentru creditele fără durată fixă sau rambursabile în totalitate în mod repetat, prevăzându-se și norme pentru stabilirea calendarului tragerii inițiale a creditului și al plăților care trebuie efectuate de către consumator.

3. La **titlu**, din considerente de tehnică legislativă, propunem scrierea expresiei „modificarea punctului II” sub forma „modificarea pct.II”.

4. La primul considerent al **preambulului**, este necesară scrierea corectă a titlului actului juridic al Uniunii care se transpune prin prezentul proiect, așa cum a fost publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, respectiv „Directiva 2011/90/UE a Comisiei din 14 noiembrie 2011 de modificare a anexei I partea II la Directiva 2008/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului care prezintă ipotezele suplimentare pentru calculul dobânzii anuale efective”.

În plus, având în vedere prevederile art.2 alin.(1) din Directiva 2011/90/Uniunea Europeană, pentru o corectă exprimare, propunem eliminarea cuvintelor „și implementarea”.

Totodată, semnalăm că termenul de transpunere, stabilit prin directivă, este **31 decembrie 2012**, fiind necesară corectarea textului.

Potrivit art.288 paragraful 3 din Tratatul privind Funcționarea Uniunii Europene, „directiva este obligatorie pentru fiecare stat membru destinat”, iar potrivit jurisprudenței Curții de la Luxemburg, „o directivă nu poate să genereze ea însăși obligații pentru o persoană de drept privat” (Hotărârea din 26 februarie 1986 din cauza C-152/84, *M. H. Marshall/Southampton and South-West Hampshire Area Health Authority (Teaching)*); Hotărârea din 8

octombrie 1987 din cauza C-80/86, *Criminal proceedings against Kolpinghuis Nijmegen BV*). Din aceste rațiuni, textul primului considerent trebuie reformulat, eliminându-se sintagma „pentru a permite creditorilor să îndeplinească obligațiile prevăzute în actul normativ european”, întrucât creditorii nu au/vor avea decât obligațiile prevăzute în actul intern de transpunere a directivei.

5. La art.I, referitor la pct.II lit.h) din Anexa 1 la Ordonanța de urgență nr.50/2010, pentru corecta transpunere a lit.h) a anexei I partea II la Directiva 2008/48/CE, este necesar ca raportarea plafonului creditului să se facă la suma în euro și nu la cea în lei, textul urmând să se încheie, astfel: „ ... acesta este considerat a fi de 1500 E”.

6. La mențiunea privind transpunerea, pentru redarea titlului complet al Directivei 2011/90/UE, este necesar ca după numărul acesteia, să se insereze expresia „a Comisiei din 14 noiembrie 2011”.

În plus, pentru rigoare, expresia „seria L nr.296” va fi redactată sub forma „nr.L 296”.


PRESEDINTE
dr. Dragoș ILIESCU

București
Nr.939/16.11.2012

O.U.G. nr. 50/2010

M. Of. nr. 389/11 iun. 2010

Ordonanță de urgență privind contractele de credit pentru consumatori

aprobată cu modificări și completări prin L. nr. 288/2010

M. Of. nr. 888/30 dec. 2010

1 modificări prin L. nr. 288/2010 M. Of. nr. 888/30 dec. 2010
Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori

*modifică art. 2, art. 5 partea introductivă, art. 11 alin. (2) lit. b), art. 14 alin. (1) lit. o) și t), art. 14 alin. (2) lit. b), art. 22 alin. (2) lit. b), art. 28, art. 30 alin. (1), art. 33, art. 34, art. 35 alin. (1) lit. a) și b), art. 36, art. 37 lit. a) și c)-e), art. 38 alin. (2) și (3), art. 39, art. 40 alin. (4) lit. b), art. 40 alin. (5), art. 41 alin. (1), art. 42, art. 43 partea introductivă, art. 46 alin. (1) lit. f), art. 58 alin. (1), art. 66, art. 71 alin. (1), art. 79 alin. (1), art. 81, art. 82, art. 89, art. 91, art. 95;
introduce alin. (2_1) la art. 11, lit. e) și f) la art. 35 alin. (1), art. 37_1, alin. (1_1) la art. 38, lit. c) și d) la art. 40 alin. (4), alin. (2_1) la art. 88;
abrogă art. 30 alin. (3), art. 37 lit. b)*

2 aprobată cu modificări și completări prin L. nr. 288/2010 M. Of. nr. 888/30 dec. 2010
Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori

939